

من أجل الفنانين في المنفى

٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦

٦ - ٧:٣٠ مساءً

معهد العالم العربي

يتشرف صندوق روبرتو شيميتا والمكتب الوطني للنشر الفني (ONDA) والنقابة الوطنية للمؤسسات الفنية والثقافية (SYNDEAC) ومعهد العالم العربي بدعوتكم لحضور لقاء بعنوان "شهادات لفنانين في المنفى" يوم الجمعة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ من الساعة ٦ حتى الساعة ٧:٣٠ مساءً في معهد العالم العربي في باريس.

تهدف هذه الفعالية إلى تعريف مُحترفي الثقافة والفنون الفرنسيين والاوروبيين بمصير زملائهم العرب و إلقاء الضوء على واقعهم في المنفى من أجل استتباع جهود المبذولة لتعزيز التبادل والتحرّك التضامني.

سيُقدم عدد من الشخصيات - فنانين و فاعلين ثقافيين في المنفى وممثلين عن العالم الفني والثقافي العربي شهادات عن واقع تجاربهم: النّحاة والفنان التشكيلي السوري فادي يازجي و الدكتورة/ البروفسور والفاعلة الثقافية السورية حنان قصاب حسن و الناشطة الثقافية السورية و سناء يازجي و الممثلة السورية حلا عمران.

سيُفتتح اللقاء السيّد جاك لانغ، رئيس معهد العالم العربي و وزير الثقافة الفرنسية سابقاً. سيُحي النقاش السيّد فردينان ريشار، رئيس صندوق روبرتو شيميتا.

نبذة عن الضيوف المشاركين في اللقاء

فادي يازجي- يمثل فادي قدرة وعزم جيل فنانين سوريين بأكمله يقيم ويعمل في سورية. تستخدم أعمال هذا الفنان وسائل تعبيرية وتقنيات عديدة من الرسم والنحت والنقش. وتعبّر أكثرها عن مخلوقات تنتمي إلى عالم ما بين الوحشية والإنسانية في تحول دائم. عُرضت أعماله في معارض فردية وجماعية في العالم العربي، وفي أوروبا والولايات المتّحدة والصين. وقد حظى معرضه الفردي بعنوان «نابع من أم الأرض» الذي قُدّم في شهر نيسان/ ابريل ٢٠١٦ في إطار الفاعلية الدولية Art Paris Art Fair بإعجاب جماعي لقوة إحيائه.

حنان قصاب حسن - وهي عضو في مجلس إدارة صندوق روبرتو شيميتا وبروفسور في سيميولوجيا وأنتروبولوجيا المسرح في معهد الدراسات المسرحية والسمعية -البصرية و السينمائية التابع لجامعة القديس يوسف في لبنان. إستاذة محاضرة في جامعة دمشق سابقاً، شغلت حنان منصب عميدة المعهد العالي للفنون المسرحية في دمشق وتمّ اختيارها أمين عام إحتفالية دمشق عاصمة الثقافة العربية ٢٠٠٨. كما تولّت إدارة الهيئة العامة لدار أوبرا دمشق ما بين ٢٠٠٩ و ٢٠١١.

سناء يازجي - مؤسسة موقع الذاكرة الإبداعية للثورة السورية creativememory.org وهو يهدف الى توثيق جميع أشكال التعبير الفكرية والفنية منذ بداية ٢٠١١ حتى الآن. ويشكّل هذا الموقع إحدى المبادرات النادرة والتمينة من أجل حماية التراث الثقافي السوري المعاصر الشفهي والملموس من خطر الإضمحلال والإنحلال.

حلا عمران - أكملت حلا دراستها المسرحية في المعهد العالي للفنون المسرحية في دمشق. وقد عملت مع العديد من مخرجي المسرح الاوروبيين ومخرجين سينمائيين سوريين وفرنسيين عرب. مثّلت في فيلم «تضحيات» لأسامة محمد (مهرجان كان ٢٠٠٢) و في «باب الشمس» لئسري نصرالله (مهرجان كان ٢٠٠٤). حلا أيضاً شاعرة تعرّف دوماً عن تنوع الثقافة السورية والعربية عبر الغناء وترجمة وقراءة أشعار لأبرز الشعراء العرب و نصوص مسرحية لكُتّاب مسرح سوريين شباب في المنفى.

الشركاء

صندوق روبرتو شيميتا - وهو ناتج عن المجتمع المدني. تم إطلاقه عام ١٩٩٨ بهدف تأمين وتوفير دعم مادي وإعادة توزيعه لتعزيز تجوال الفنانين والفاعلين الثقافيين في أوروبا والمنطقة الجغرافية العربية. قدّم حتى اليوم أكثر من ١٥٠٠ منحة سفر. تكميلاً لهذا النشاط، يُحي صندوق روبرتو شيميتا برنامجين آخرين: «تمتين» لدعم هيكله فرق عمل فنية وثقافية صغيرة في العالم العربي

و«في المنفى» وهو صندوق طوارئ تمّ إنشائه عام ٢٠١٦ لمساندة الفنانين والفاعلين الثقافيين العرب المتواجدين في المنفى، في المناطق المجاورة للدول التي تشهد نزاعات حالياً.

ONDA - المكتب الوطني للنشر الفني. وهو جمعية غير ربحية تحظى بدعم من وزارة الثقافة والإعلام في فرنسا - تقوم بتعزيز نشر العروض الأدائية المعاصرة في أنحاء فرنسا مركزاً على نوعيتها الفنية وتجديد الأشكال التعبيرية. كما تعزز التبادل حول الفنون الأدائية في أوروبا والعالم. تهتم هذه الجمعية بجميع المجالات الفنية الأدائية: مسرح، رقص، سيرك، دمي، فضاءات عامة إن كانت هذه الأعمال منتجة في فرنسا أو خارجها و موجهة للكبار أو الأطفال.

SYNDEAC - النقابة الوطنية للمؤسسات الفنية والثقافية. وهي تمثل أكثر من ٤٠٠ مؤسسة منتسبة تعمل في مجال الفنون

الإدائية والتشكيلية وفنون الرسم والجغرافيك. بدافع من رئاستها والمجلس الوطني، تتمحور نشاطات هذه النقابة حول العمل النقابي والتنمية الفنية والثقافية في السياسات العامة وغرفة المحترفين.

معهد العالم العربي. تأسس معهد العالم العربي بهدف إقامة علاقات متينة دائمة بين الثقافات بغية إقامة حوار حقيقي بين العالم العربي وفرنسا وأوروبا. ولذا فأصبح المعهد المتعدد الاختصاصات مكاناً مميزاً لصياغة المشاريع الثقافية التي تتم غالباً بالتعاون مع مؤسسات ومبدعين ومفكرين من العالم العربي. معهد العالم العربي راسخ في زمن الحاضر وهو انعكاساً لجميع الطاقات الكامنة في العالم العربي. يتمتع بمكانة فريدة بين المؤسسات الثقافية. فليست هناك من مؤسسة أخرى في العالم تقدم ما يقدمه المعهد من تنوع في النشاطات والتظاهرات عن العالم العربي: ندوات، حلقات دراسية، مؤتمرات، عروض راقصة، حفلات موسيقية، أفلام، كتب وإصدارات، لقاءات، دورات

لدراسة اللغة والحضارة العربية، معارض. وقد تسمح يوماً لجمهور المعهد باكتشاف حيوية العالم العربي و ميزاته.

الحضور مجاني.
الحجز المسبق إلزامي. يمكن التسجيل بالضغط هنا.
تفتح أبواب القاعة عند الساعة ٥:٣٠ بعد الظهر.

للمزيد من المعلومات:
أنجي كوت / Angie Cotte - صندوق روبرتو شيميتا
رقم الهاتف: 00 33 1 45 26 33 74
البريد الإلكتروني:
angie.cotte@cimettafund.org
www.cimettafund.org

ملحق صحافة
فيليب بوليه / Philippe Boulet

رقم الهاتف: 00 33 6 82 28 00 47
البريد الإلكتروني:
boulet@tgcnd.com

معهد العالم العربي
1 , Rue des Fossés-Saint-Bernard, Place Mohamed-V, 75005 Paris
رقم الهاتف: 00 33 01 40 51 38 38